



**Генеральная Ассамблея
Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
18 May 2015
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Семидесятая сессия
Пункт 70(b) первоначального перечня*
**Права коренных народов: деятельность
по осуществлению положений итогового
документа пленарного заседания
высокого уровня Генеральной Ассамблеи
под названием «Всемирная конференция
по коренным народам»**

Экономический и Социальный Совет
Сессия 2015 года
Пункт 19(h) повестки дня
**Социальные вопросы и вопросы
прав человека: Постоянный форум
по вопросам коренных народов**

**Прогресс, достигнутый в осуществлении итогового
документа пленарного заседания высокого уровня
Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная
конференция по коренным народам»**

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе содержатся: обзор осуществления итогового документа пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам», состоявшегося в сентябре 2014 года (резолюция 69/2 Генеральной Ассамблеи), обновленная информация о составлении общесистемного плана действий с целью обеспечения согласованности усилий для достижения целей Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, рекомендации в отношении способов использования, изменения и совершенствования существующих механизмов Организации Объединенных Наций для достижения целей Декларации и конкретные предложения по обеспечению участия представителей и институтов коренных народов в работе Организации Объединенных Наций.

* A/70/50.



I. Введение

1. Настоящий доклад представляется Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет в соответствии с резолюцией 69/2 Ассамблеи, озаглавленной «Итоговый документ пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием „Всемирная конференция по коренным народам“». Целью Всемирной конференции, состоявшейся в сентябре 2014 года, был обмен мнениями и передовым опытом в отношении осуществления прав коренных народов, в том числе путем выполнения задач, поставленных в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов 2007 года.

2. Доклад представляется во исполнение просьб, содержащихся в пунктах 31 и 40 итогового документа. В пункте 31 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря в консультации и сотрудничестве с коренными народами, Межучрежденческой группой поддержки по вопросам коренных народов¹ и государствами-членами приступить к составлению, в рамках имеющихся ресурсов, общесистемного плана действий с целью обеспечения согласованности усилий для достижения целей Декларации и представить Ассамблее через Экономический и Социальный Совет доклад о достигнутом прогрессе на ее семидесятой сессии.

3. В пункте 40 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее семидесятой сессии доклад об осуществлении итогового документа и представить на той же сессии рекомендации в отношении способов использования, изменения и совершенствования существующих механизмов Организации Объединенных Наций для достижения целей Декларации, путей обеспечения более согласованного общесистемного подхода к достижению целей Декларации и конкретных предложений по обеспечению участия представителей и институтов коренных народов, опираясь на доклад Генерального секретаря о путях и средствах содействия участию в работе Организации Объединенных Наций представителей коренных народов по затрагивающим их вопросам (A/HRC/21/24).

4. В основе настоящего доклада лежат поступившие от государств-членов и организаций и представителей коренных народов ответы на вопросник, распространенный Секретариатом во исполнение соответствующей просьбы².

¹ Межучрежденческая группа поддержки по вопросам коренных народов представляет собой сеть из более чем 40 структурных подразделений системы Организации Объединенных Наций, прилагающих усилия для укрепления межучрежденческого сотрудничества в рамках всей системы и поощрения прав человека и обеспечения большего благополучия коренных народов.

² Два разных вопросника были распространены на английском, испанском, русском и французском языках. Один был препровожден 12 марта 2015 года вербальной нотой 193 государствам — членам Организации Объединенных Наций. Другой был распространен 5 марта 2015 года среди организаций коренных народов с помощью веб-сайта Постоянного форума по вопросам коренных народов и социальных сетей, причем, к примеру, социальные сети позволили охватить более 6000 человек. К государствам-членам и учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций была также обращена просьба распространить вопросники по своим каналам. Крайним сроком для представления ответов было 6 апреля 2015 года. Было получено в общей сложности 12 ответов от государств-членов и 425 ответов от представителей и организаций коренных народов.

В докладе также учтена информация, полученная по итогам проведения четырнадцатой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов, состоявшейся в мае 2015 года.

II. Осуществление итогового документа

5. В итоговом документе система Организации Объединенных Наций, сами коренные народы и, прежде всего, государства-члены обязуются предпринимать многосторонние действия. Для того чтобы итоговый документ выполнялся в полном объеме, государства-члены, система Организации Объединенных Наций, коренные народы и другие субъекты должны принимать разнообразные меры на всех уровнях. Такие усилия предполагают повышенное внимание и могут также потребовать проведения правовых, институциональных и программных реформ, а также разработки новых законов, стратегий и программ.

6. В ответах, полученных от государств-членов и организаций коренных народов, было отмечено, что непосредственно после проведения Всемирной конференции было предпринято мало конкретных действий, что, возможно, объясняется непродолжительностью времени, прошедшего с момента принятия итогового документа. Малочисленность конкретных мер говорит о необходимости дальнейшего распространения итогового документа и повышения осведомленности о Всемирной конференции и Декларации и прогрессе, достигнутом в их осуществлении. В этом свою роль должны сыграть все — государства-члены, система Организации Объединенных Наций и сами коренные народы.

7. Некоторые государства-члены приняли конкретные меры, в частности распространили итоговый документ и провели первоначальные обсуждения, касающиеся его претворения в жизнь, с коренными народами. Например, Дания, Норвегия, Финляндия и Швеция 16 декабря 2014 года организовали совещание, посвященное деятельности по результатам Всемирной конференции, с участием представителей коренных народов Арктического региона; на этом совещании были определены основные приоритеты в деле осуществления итогового документа. В этой связи Финляндия перевела текст итогового документа на финский язык и три саамских языка и распространила его, в частности, в государственных органах власти и Саамском парламенте Финляндии. Соединенные Штаты Америки 26 февраля 2015 года организовали с представителями коренных народов этой страны консультации относительно деятельности по результатам Всемирной конференции и обсудили меры по осуществлению приоритетных положений итогового документа. В своих ответах на вопросник представители коренных народов отметили эти два мероприятия. Гватемала сформировала координационный комитет, в состав которого вошли различные министерства, занимающиеся вопросами коренных народов, с тем чтобы распространить итоговый документ среди государственных учреждений в целях обеспечения его учета в рамках их планов действий. В декабре 2014 года в Конго состоялся семинар, призванный повысить уровень осведомленности об итоговом документе Всемирной конференции.

8. Не упомянув о конкретных мероприятиях, инициированных в рамках деятельности по итогам Всемирной конференции, ряд государств-членов и организаций коренных народов рассказали об усилиях, предпринимаемых на национальном уровне в связи с правами коренных народов в соответствии с итоговым документом. В конституциях различных государств-членов содержатся

положения, в которых признаются коренные народы и закреплены их права; так, например, совсем недавно такие положения были включены в Конституцию Сальвадора, измененную в 2014 году, с тем чтобы впервые обеспечить признание коренных народов. Во многих государствах-членах имеются специальные учреждения, занимающиеся вопросами коренных народов на национальном и местном уровнях, а также приняты законы, стратегии и программы, связанные с обязательствами, изложенными в итоговом документе, включая обязательства, касающиеся земель и территорий, здравоохранения, образования, сокращения масштабов нищеты, недопущения насилия, направленного против женщин и девочек, репатриации церемониальных предметов, доступа к правосудию, укрепления потенциала, языка и культуры, а также участия в принятии решений и консультаций. Вместе с тем некоторые организации коренных народов указали на то, что даже в тех случаях, когда принимаются соответствующие меры, остаются пробелы и что государствам-членам необходимо прилагать больше усилий для выполнения своих обязательств.

9. Ряд государств-членов также сообщили о планируемых будущих мероприятиях, связанных со Всемирной конференцией. Правительство Мексики заявило, что оно намеревается создать межведомственную группу для принятия последующих мер в связи с его обязательствами, изложенными в итоговом документе. Финляндия запланировала провести национальное совещание по вопросам деятельности по итогам Всемирной конференции. Многонациональное Государство Боливия разрабатывало стратегический план действий по обеспечению осуществления прав человека коренных народов в этой стране. Дания отметила, что на национальном уровне приоритетные направления деятельности по осуществлению итогового документа обсуждались с представителями коренных народов. Норвегия предложила Саамскому парламенту представить оценку сохраняющихся проблем в деле осуществления Декларации и связи этих проблем с итоговым документом, с тем чтобы использовать ее для разработки последующих мер. Колумбия отметила, что она продолжит осуществление мер, связанных с обеспечением прав коренных народов, в том числе разработку в 2015 году процесса, предусматривающего проведение с коренными народами предварительных консультаций по затрагивающим их вопросам, а также указа о признании автономии коренных народов.

10. Что касается международного уровня, то несколько государств-членов подчеркнули важность включения прав и приоритетов коренных народов в повестку дня в области развития на период после 2015 года в соответствии с пунктом 37 итогового документа, в котором государства-члены обязались уделять должное внимание всем правам коренных народов в рамках разработки повестки дня в области развития на период после 2015 года. В совместном заявлении, представленном на четырнадцатой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов, государства — члены Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЕЛАК) особо отметили усилия по вовлечению представителей коренных народов в текущее обсуждение повестки дня в области развития на период после 2015 года, в том числе целей в области устойчивого развития. Несколько государств также упомянули о ратификации разработанной Международной организацией труда Конвенции 1989 года о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни (№ 169), и о том, что в пункте 6 итогового документа тем государствам, которые еще не ратифицировали ее, было рекомендовано сделать это.

11. Представители и организации коренных народов также сообщили о своих шагах в рамках деятельности по осуществлению итогового документа, включая его распространение среди руководителей общин и объединений, а также ознакомление с ним средств массовой информации и широкой общественности. Было также упомянуто об использовании итогового документа в поддержку усилий по отстаиванию интересов коренных народов среди государственных субъектов на национальном уровне. Кроме того, представители коренных народов сообщили о том, что они организовали встречи для обсуждения стратегий осуществления итогового документа, в том числе усилий, прилагаемых Организацией Объединенных Наций. В этой связи были проведены встречи³ для обсуждения стратегий осуществления отдельных пунктов итогового документа: пункта 28, касающегося пересмотра мандатов существующих механизмов Совета по правам человека, в частности Экспертного механизма по правам коренных народов, и пункта 33, касающегося содействия участию представителей и институтов коренных народов в заседаниях органов Организации Объединенных Наций по затрагивающим их вопросам. В то же время ряд респондентов, представлявших коренные народы отметили, что соответствующими органами самоуправления, общинами или организациями этих коренных народов до сих пор не были инициированы никакие действия. В этой связи во многих ответах подчеркивалась необходимость повышения осведомленности об итоговом документе в целях принятия последующих мер.

12. Были также особо отмечены просьбы о предоставлении системой Организации Объединенных Наций технической и иной поддержки для осуществления деятельности в связи с итоговым документом. Например, правительство Сальвадора отметило, что оно рассчитывает на поддержку со стороны системы Организации Объединенных Наций в разработке национального плана действий в отношении коренных народов. Кроме того, представители СЕЛАК просили Организацию Объединенных Наций продолжать оказывать поддержку странам в сборе дезагрегированных статистических данных, касающихся коренных народов.

III. Обновленная информация о составлении общесистемного плана действий с целью обеспечения согласованности усилий для достижения целей Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов

13. В итоговом документе к Генеральному секретарю была обращена просьба составить общесистемный план действий с целью обеспечения согласованности усилий для достижения целей Декларации (пункт 31). Его просили сделать это в консультации и сотрудничестве с коренными народами, государствами-членами и Межучрежденческой группой поддержки по вопросам коренных народов.

³ В число этих встреч входили совещание по коллективному обсуждению проблем, состоявшееся в Аризоне (Соединенные Штаты), и совещание открытого состава с участием представителей коренных народов по вопросам последующей деятельности по итогам Всемирной конференции, состоявшееся в Женеве (см. доклад по следующей ссылке: <http://statements.unmeetings.org/media2/4657383/iitc.pdf>).

14. Генеральному секретарю также было предложено возложить на одного из старших должностных лиц системы Организации Объединенных Наций обязанности по координации этого плана действий. В октябре 2014 года он возложил эти обязанности на заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам.

15. Различные учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций осуществляют мероприятия, способствующие соблюдению прав коренных народов на местном, национальном и международном уровнях. Многие из этих мероприятий имеют непосредственное отношение к положениям, изложенным в итоговом документе. Кроме того, несколько учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций разработали конкретные стратегии и программы, касающиеся коренных народов, в частности проводят с коренными народами регулярные консультации, призванные помочь им в определении направлений своей работы.

16. В соответствии с мандатом, изложенным в итоговом документе, общесистемный план действий представляет собой инструмент, призванный прежде всего обеспечить согласованность деятельности системы Организации Объединенных Наций. Цель состоит в том, чтобы в рамках имеющихся ресурсов способствовать внедрению последовательного общесистемного подхода к поддержке усилий государств-членов по достижению целей Декларации. Просьба о составлении плана действий, в котором основное внимание уделяется согласованности, свидетельствует о том, что система Организации Объединенных Наций уже занимается деятельностью по обеспечению прав человека и благополучия коренных народов. Однако такой план действий позволил бы повысить эффективность, обеспечив большую степень согласованности и координации и тем самым предотвратив дублирование усилий. Он мог бы также придать деятельности более стратегический характер и свести воедино сравнительные преимущества системы Организации Объединенных Наций, государств-членов и коренных народов, что в конечном счете позволило бы более эффективно реагировать на потребности государств-членов и коренных народов. План действий позволит системе Организации Объединенных Наций обеспечить комплексный подход в совместной с государствами-членами и коренными народами работе над достижением целей Декларации.

17. В рамках последующей деятельности в связи с осуществлением итогового документа Межучрежденческая группа поддержки по вопросам коренных народов создала рабочую группу для начала разработки общесистемного плана действий. С января 2015 года рабочая группа раз в две недели проводит заседания, в которых активно участвуют координаторы, представляющие учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций.

18. Разработка плана действий предполагает проведение активных, непрерывных и последовательных консультаций со структурными подразделениями системы Организации Объединенных Наций. Рабочая группа обсуждает проект комплекса руководящих принципов, основанных на Декларации, и определила конкретные направления деятельности, включающие в себя следующее:

- а) оказание правительствам и государственным субъектам поддержки в разработке и внедрении правовых рамок, политики, стратегий или планов, необходимых для достижения целей Декларации;
- б) оказание поддержки коренным народам в целях расширения их участия в разработке и внедрении национальных правовых рамок, политики, стратегий и планов, необходимых для достижения целей Декларации, и в контроле за их претворением в жизнь;
- с) содействие участию коренных народов в форумах Организации Объединенных Наций, а также проведению с коренными народами консультаций относительно инициатив Организации Объединенных Наций;
- д) сбор, дезагрегирование и распространение статистических данных, касающихся коренных народов;
- е) наращивание потенциала сотрудников Организации Объединенных Наций в том, что касается Декларации и распространения Руководящих принципов по вопросам коренных народов Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития⁴, а также проведения соответствующей учебной подготовки.

19. Был распространен вопросник, с тем чтобы получить отзывы относительно планируемых направлений деятельности и, в более широком плане, относительно проблем, затрудняющих достижение целей Декларации, а также возможных действий системы Организации Объединенных Наций, направленных на решение этих проблем. Государства-члены и представители и организации коренных народов положительно отреагировали на основные направления деятельности, которые были определены. В частности, во многих ответах особо подчеркивались роль Организации Объединенных Наций в создании потенциала и повышении осведомленности, оказание ею технической помощи и иной поддержки государствам-членам в разработке правовых рамок и административных мер, призванных способствовать достижению целей Декларации, и обеспечение ею участия коренных народов в затрагивающих их процессах и деятельности Организации Объединенных Наций.

20. От представителей и организаций коренных народов и государств-членов поступили также предложения, которые касаются работы Организации Объединенных Наций, выходящей за рамки основных направлений деятельности, предварительно определенных в вопроснике. Например, ряд организаций коренных народов подчеркнули необходимость контролировать процесс осуществления Декларации, в том числе в отношении конкретных ситуаций, особенно тех, которые связаны с землей, территорией и ресурсами, а также проведения консультаций и получения согласия, содействовать диалогу между государствами-членами и коренными народами в целях решения сохраняющихся вопросов, вызывающих озабоченность, и побуждать государства-члены к ратификации договоров по правам человека или поддержке других соответствую-

⁴ После принятия в 2007 году Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития в феврале 2008 года приняла Руководящие принципы по вопросам коренных народов. Цель Руководящих принципов состоит в обеспечении всестороннего и комплексного учета вопросов коренных народов в рамках оперативной деятельности и программ на страновом уровне.

ющих документов по правам человека. Со своей стороны, несколько государств-членов среди прочих вопросов отметили необходимость мобилизации ресурсов, укрепления координации действий учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций и недопущения дублирования их усилий, а также вопрос об учете гендерной проблематики и мерах по борьбе с насилием в отношении женщин, принадлежащих к коренным народам.

21. Итоговый документ содержал просьбу к Генеральному секретарю о разработке плана действий не только посредством межучрежденческой работы, но и в сотрудничестве с коренными народами и государствами-членами. Консультации в основном проводятся в онлайн-режиме с учетом необходимости выполнения данной работы в рамках уже имеющихся ресурсов. Также были организованы консультации в контексте мероприятий Организации Объединенных Наций, посвященных коренным народам, и эти консультации будут продолжены в ходе дальнейшей работы. Дополнительные консультации будут проведены после подготовки проекта плана действий.

22. Разработка общесистемного плана действий представляет собой непрерывный процесс. На протяжении всего этого периода Генеральный секретарь продолжит получать материалы от государств-членов и коренных народов и анализировать их и будет стараться использовать другие возможности для проведения консультаций с коренными народами, в том числе в ходе сессий Постоянного форума и Экспертного механизма. В этой связи Генеральный секретарь призывает государства-члены проводить консультации с коренными народами по вопросам выполнения решений Всемирной конференции.

IV. Использование, изменение и совершенствование существующих механизмов Организации Объединенных Наций для достижения целей Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов

A. Справочная информация

23. В пункте 28 итогового документа Совету по правам человека было предложено на шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи пересмотреть мандаты своих существующих механизмов, в частности Экспертного механизма, в целях изменения и совершенствования методов его работы, с тем чтобы он мог эффективнее содействовать соблюдению Декларации, в том числе путем оказания государствам-членам лучшей помощи в отслеживании и оценке хода осуществления Декларации и скорейшем достижении ее целей.

24. Хотя вышеприведенная формулировка охватывает в целом все соответствующие механизмы и мандаты Совета по правам человека, в том числе Специального докладчика по правам коренных народов, особое внимание обращается на пересмотр мандата Экспертного механизма. Созданный Советом в качестве вспомогательного органа в 2007 году, Экспертный механизм до настоящего момента выполнял мандат по предоставлению Совету тематических экспертных заключений по правам коренных народов таким образом и в таком виде, как это было установлено Советом, главным образом в форме исследований и основанных на результатах исследований рекомендаций.

В. Полученные замечания и предложения

25. Хотя работа Экспертного механизма оказалась полезной и заслужила высокую оценку, в том числе со стороны Совета по правам человека, широко признается необходимость укрепления этой работы и усиления оказываемого им воздействия, что нашло отражение в итоговом документе, а также в ответах на вопросники, полученных от государств-членов и коренных народов, и в информации, представленной ими в ходе консультаций.

26. В ряде полученных ответов была особо отмечена надежда на то, что мандат будет расширен, с тем чтобы он предусматривал оказание государствам-членам помощи в отслеживании, оценке и улучшении процесса осуществления Декларации, а не только проведение исследований по конкретным вопросам прав человека, затрагивающим коренные народы. Было подчеркнуто, что пересмотренный мандат должен дополнять мандаты Специального докладчика и Постоянного форума. Кроме того, в его осуществлении должны принимать конструктивное участие коренные народы.

27. В ответах также подчеркивалась необходимость выделения финансовых и людских ресурсов, соразмерных целям, поставленным в пересмотренном мандате, с тем чтобы Экспертный механизм мог эффективно выполнять свою работу. Кроме того, в ряде замечаний подчеркивалось, что, хотя мандат Экспертного механизма следует расширить, он должен оставаться уникальным вспомогательным органом Совета по правам человека и что следует сохранить определенные элементы его нынешнего мандата, включая подготовку исследований. В нескольких замечаниях было также особо отмечено, что заседания Экспертного механизма должны продолжать обеспечивать платформу для конструктивного и интерактивного диалога между государствами и коренными народами.

28. Ряд государств-членов и представителей коренных народов внесли следующие предложения касательно того, каким именно образом Экспертный механизм мог бы помогать государствам-членам в отслеживании, оценке и улучшении осуществления Декларации:

а) готовить доклады об осуществлении Декларации о правах коренных народов во всем мире, в том числе с помощью механизма, который позволил бы государствам-членам и коренным народам представлять информацию на добровольной основе;

б) оказывать государствам-членам помощь в отслеживании и оценке прогресса и преодолении препятствий в целях более эффективного достижения целей Декларации, в том числе в осуществлении рекомендаций по вопросам коренных народов в конкретных странах, разработанных существующими механизмами по правам человека, такими как Рабочая группа по универсальному периодическому обзору и специальные процедуры Совета по правам человека, а также механизмами органов по наблюдению за выполнением договоров;

в) оказывать государствам-членам и коренным народам поддержку в подготовке национальных стратегий и планов действий по осуществлению Декларации, в том числе посредством представления рекомендаций в отношении конкретных стран;

d) активно участвовать в проведении универсального периодического обзора и в работе специальных процедур Совета по правам человека и договорных органов по правам человека, а также активно оказывать государствам помощь в осуществлении рекомендаций касательно коренных народов, подготовленных этими механизмами;

e) готовить общие замечания и толкования касательно положений Декларации;

f) собирать и распространять информацию касательно передовых методов работы, направленной на достижение целей Декларации;

g) предоставлять техническую помощь и экспертные заключения государствам-членам, коренным народам и частному сектору в целях оказания им поддержки в преодолении препятствий, мешающих достижению целей Декларации;

h) запрашивать и получать от государств-членов, коренных народов и из других источников сообщения и другую информацию по вопросам, связанным с осуществлением прав, закрепленных в Декларации, и рассматривать их.

29. Некоторые государства-члены и представители коренных народов предложили наделить Экспертный механизм функцией по развитию потенциала в целях оказания государствам, коренным народам, национальным правозащитным учреждениям и другим соответствующим органам помощи в достижении целей Декларации. Такая функция предусматривала бы содействие диалогу, а также оказание поддержки и консультативной помощи по вопросам совершенствования национального законодательства и политики в отношении прав коренных народов, включая национальные планы действий и законодательные, программные и административные меры. Кроме того, некоторые респонденты предложили предоставить Экспертному механизму возможность распространять и получать информацию о конкретных ситуациях и совершать поездки в страны с учетом необходимости обеспечения того, чтобы мандат Экспертного механизма дополнял мандат Специального докладчика.

30. Поступили разные предложения касательно состава Экспертного механизма — от увеличения числа входящих в него экспертов до более активного вовлечения коренных народов в процесс назначения его членов. При отборе экспертов ключевое значение имеют профессиональный опыт и квалификация кандидатов.

С. Рекомендации

31. Работа Экспертного механизма, заключавшаяся в предоставлении Совету по правам человека тематических экспертных заключений по правам коренных народов, принесла пользу. Вместе с тем необходимо повысить эффективность работы Экспертного механизма, в том числе посредством осуществления конкретных мер, предложенных государствами-членами и представителями коренных народов (см. пункт 28).

32. В частности, в целях более эффективного достижения целей Декларации Экспертному механизму можно было бы поручить оказывать государствам-членам помощь в отслеживании и оценке прогресса, в том числе в отношении осуществления соответствующих тематических и страновых рекомендаций касательно коренных народов, подготовленных механизмами и органами по правам человека. Пересмотренный мандат должен также позволить Экспертному механизму проводить, сообразно обстоятельствам, непосредственный обмен информацией и конструктивный диалог с заинтересованными государствами-членами и коренными народами.

33. В процессе пересмотра мандата и рассмотрения Советом по правам человека различных предложений важно продолжать тесно взаимодействовать с коренными народами и учитывать мандаты механизмов по правам человека, в том числе мандаты Специального докладчика и Экспертного механизма. Такой всеохватный подход поможет избежать ненужного дублирования усилий и будет содействовать конкретным улучшениям положения в области прав человека коренных народов в соответствии с Декларацией и итоговым документом.

V. Обеспечение возможности участия в работе представителей и институтов коренных народов

A. Справочная информация

34. Хотя представители коренных народов могут в качестве таковых принимать участие в процессах Организации Объединенных Наций, касающихся коренных народов, а именно в заседаниях Постоянного форума и Экспертного механизма, они часто сталкиваются с трудностями при получении доступа к участию в работе других органов и процессах Организации Объединенных Наций, которые не посвящены непосредственно вопросам коренных народов, но могут оказывать влияние на их права. Что касается таких ключевых органов, как Совет по правам человека и Экономический и Социальный Совет, то представительные органы коренных народов могут принимать участие в их заседаниях только через посредство неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете.

35. Организации коренных народов и некоторые государства-члены отметили, что консультативный статус неправительственной организации при Экономическом и Социальном Совете не является уместным для представительных органов коренных народов, многие из которых имеют свое собственное правительство или органы управления. Кроме того, многие организации и институты коренных народов отличаются от неправительственных организаций характером взаимоотношений с народами и общинами, которые они представляют. Учитывая характер таких взаимоотношений, некоторые государства-члены включают представителей коренных народов в свои делегации; вместе с тем такая мера не решает вопроса, связанного с особым статусом представительных органов коренных народов.

36. Признав эту проблему, главы государств и правительств, министры и представители государств-членов в итоговом документе взяли на себя обязательство рассмотреть на семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи пути содействия участию представителей и институтов коренных народов в заседаниях соответствующих органов Организации Объединенных Наций по затрагивающим их вопросам, включая любые конкретные предложения, которые будут представлены Генеральным секретарем во исполнение просьбы, содержащейся в пункте 40 итогового документа.

37. В 2012 году в ответ на просьбу Совета по правам человека Генеральный секретарь представил доклад о путях и средствах содействия участию в работе Организации Объединенных Наций признанных представителей коренных народов по затрагивающим их вопросам (A/HRC/21/24). Проведя обзор существующих форм участия коренных народов в работе различных органов Организации Объединенных Наций, Генеральный секретарь описал также возможные пути разработки процедуры, обеспечивающей более широкое участие представителей коренных народов в работе Организации Объединенных Наций, и обратил особое внимание на вопросы, требующие дальнейшего рассмотрения.

38. Генеральный секретарь также определил ряд вопросов для рассмотрения, касающихся участия представителей коренных народов в работе Организации Объединенных Наций, а именно:

- a) критерии для определения права представителей коренных народов на получение аккредитации;
- b) характер и членский состав органа, определяющего право представителей коренных народов на аккредитацию;
- c) подробное описание процесса, в том числе информации, которую необходимо представить для получения аккредитации в качестве представителя коренных народов;
- d) процедуры, которые сделают участие в работе представителей коренных народов конструктивным и эффективным.

В. Передовые методы

39. Некоторые методы обеспечения участия коренных народов, применяемые в рамках Организации Объединенных Наций, были признаны передовыми методами как представителями коренных народов, так и государствами-членами. Они включают участие коренных народов в выработке Декларации, в заседаниях Постоянного форума и Экспертного механизма и в мероприятиях высокого уровня в ознаменование пятой годовщины принятия Декларации, а также содействие участию коренных народов в этих мероприятиях и других совещаниях Организации Объединенных Наций через посредство Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов.

40. Некоторые государства-члены и организации коренных народов также положительно оценили формы участия коренных народов во Всемирной конференции. В рамках этого процесса один представитель государства-члена и один представитель коренного народа, назначенные Председателем Генеральной Ассамблеи, совместно координировали обсуждения по вопросам, касающимся формата и организационных аспектов Всемирной конференции. Кроме того, были назначены два представителя государств-членов и два консультанта из числа представителей коренных народов для оказания Председателю поддержки в подготовке итогового документа. Эти меры помогли обеспечить участие коренных народов в данном процессе.

41. Другими примерами передовой практики являются методы укрепления способности коренных народов взаимодействовать с системой Организации Объединенных Наций, в том числе через Программу стипендий для представителей коренных народов, осуществляемую Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

С. Полученные замечания и предложения

42. Некоторые организации коренных народов выступили с предложением учредить новую категорию статуса наблюдателя, которая позволила бы представительным органам коренных народов принимать более эффективное участие в работе Организации Объединенных Наций. Согласно этому предложению, представители коренных народов будут выбираться в соответствии с их собственными процедурами.

43. Необходимо также выработать критерии для определения того, какие институты коренных народов имеют право на получение вышеуказанного статуса, и установить порядок подачи заявок на получение такого статуса и порядок его предоставления. Хотя самоидентификация является одним из основных критериев аккредитации организаций коренных народов для участия в заседаниях Постоянного форума и Экспертного механизма, некоторые государства-члены указали в своих ответах на вопросник, что необходимо ввести дополнительные требования для кандидатов на получение нового статуса. Некоторые государства-члены предложили предоставлять особый статус представителям и институтам коренных народов, которые признаются в их собственных странах в конституционном, правовом или политическом отношениях. Также были высказаны предложения рассмотреть возможность предоставления такого особого статуса представительным органам коренных народов, которые отвечают определенным критериям, даже если они юридически не признаны на национальном уровне.

44. Что касается процесса аккредитации представителей коренных народов и органа, который будет осуществлять надзор за этим процессом, то было высказано несколько предложений — от создания смешанного комитета государств-членов и коренных народов для рассмотрения заявок до формирования рабочей группы Генеральной Ассамблеи по вопросам участия коренных народов.

45. При рассмотрении возможных форм, которые наилучшим образом учитывали бы особый статус представительных органов коренных народов, было бы полезно учесть подходы, положительно зарекомендовавшие себя применительно к другим категориям участников в определенных контекстах. Например, то, каким образом Совет по правам человека позволяет национальным правозащитным институтам вносить вклад в работу своих сессий, можно было бы учесть в ходе будущих обсуждений по вопросам расширения участия коренных народов. Национальные правозащитные институты, которые соответствуют принципам, касающимся статуса национальных институтов по поощрению и защите прав человека (Парижским принципам), могут, например, выступать с устными заявлениями по всем основным пунктам повестки дня и участвовать в пленарных заседаниях Совета посредством направления видеообращений.

46. Параллельно с рассмотрением официальных форм содействия участию коренных народов важно продолжать разработку неофициальных процедур обеспечения участия коренных народов в других процессах Организации Объединенных Наций и поиск путей укрепления диалога между коренными народами и государствами-членами. Неофициальные брифинги и каналы также могут быть полезными в контексте межправительственной деятельности Генеральной Ассамблеи и ее главных комитетов. В этом контексте представленные предложения касательно, например, совещаний с участием председателей комитетов и представителей гражданского общества и брифингов Председателя Ассамблеи могут также быть рассмотрены — с учетом необходимых изменений — применительно к коренным народам (см., например, доклад Председателя шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи «Организация Объединенных Наций: взаимоотношения между государствами-членами и гражданским обществом, включая неправительственные организации»⁵).

D. Предложения

47. Генеральный секретарь повторяет замечания, высказанные в его докладе 2012 года о путях и средствах содействия участию в работе Организации Объединенных Наций признанных представителей коренных народов по затрагивающим их вопросам (A/HRC/21/24), в котором он описал возможные пути разработки процедуры, обеспечивающей более широкое участие представителей коренных народов в работе Организации Объединенных Наций, и отметил вопросы, требующие дальнейшего рассмотрения.

48. Генеральный секретарь призывает государства-члены продолжать усилия для разработки мер, обеспечивающих эффективное участие представителей и институтов коренных народов в совещаниях соответствующих органов Организации Объединенных Наций по затрагивающим их вопросам через посредство представителей, выбранных в соответствии с собственными процедурами коренных народов.

⁵ Доступен по адресу www.un.org/ga/president/60/summitfollowup/060707e.pdf.

49. В процессе выработки таких мер государства-члены могли бы учесть уже используемые в системе Организации Объединенных Наций методы обеспечения участия коренных народов, которые были признаны передовыми методами как коренными народами, так и государствами-членами. Государствам-членам следует использовать положительную практику, применяемую в отношении других категорий участников в определенных контекстах, например практику обеспечения участия национальных правозащитных институтов в работе сессий Совета по правам человека.

50. В качестве следующего шага Председатель Генеральной Ассамблеи может пожелать рассмотреть возможность назначения совместных координаторов или советников, включая представителей коренных народов, которые будут руководить процессом открытых для всех консультаций, предусматривающих участие, в частности, государств-членов, представителей коренных народов и существующих механизмов Организации Объединенных Наций и посвященных возможным процедурным и институциональным мерам и критериям отбора, необходимым для обеспечения участия коренных народов в работе Организации Объединенных Наций. Коренные народы должны совместно с государствами-членами вносить активный вклад в обсуждение возможных форм своего участия, прежде чем порядок такого участия будет окончательно определен и утвержден межправительственными органами Организации Объединенных Наций.
